

## 1. EDITORIAL : APPRENDRE A LIRE ET A ECRIRE POUR RESISTER

Si tant de jeunes tombent si facilement dans les pièges grossiers qui leur sont tendus, c'est parce qu'ils sont vulnérables et crédules. Et s'ils le sont, c'est tout simplement parce que l'école de la République que l'on a tant négligée et les familles que l'on a tant bousculées ont oublié que leurs missions conjointes étaient de faire des enfants de ce pays *des résistants intellectuels*. Engluées dans des polémiques vaines, elles n'ont pas su *inscrire le désir de comprendre et de se faire comprendre au centre exact de l'apprentissage et de l'usage de l'écrit*. Car ce n'est pas parce qu'on parvient à le déchiffrer laborieusement que, pour autant, on dominera le sens d'un texte. Ce n'est pas non plus parce qu'on est capable d'aligner sur un écran quelques bribes de mots que l'on pourra exprimer une pensée rigoureuse.

*Lire* c'est construire et défendre son propre sens à partir des mots d'un autre. Cela suppose que l'on ait appris à équilibrer *l'exercice légitime de son droit d'interprétation avec le respect nécessaire que l'on doit porter au texte et à son auteur*. Telles sont en effet les deux exigences d'une *lecture de résistance citoyenne* : négocier un juste équilibre entre les ambitions singulières de notre imagination et le respect des conventions imposées par le texte. Tout déséquilibre risque de pervertir gravement l'acte de lire et de *rendre le lecteur vulnérable*. Si le respect que l'on doit à un texte se change en servilité craintive, au point que l'on s'interdit toute forme d'interprétation on renoncera alors à exercer son juste droit d'exégèse et de critique et on se livrera pieds et poings liés à des intermédiaires peu scrupuleux. Mais, à l'opposé, si l'on fait d'un texte un tremplin commode pour son imagination débridée, on négligera les directives de l'auteur et on rendra alors ce texte orphelin de son créateur. Une *lecture de résistance* c'est donc celle où l'on exerce autant de droits que de devoirs. On ne la forge pas uniquement en s'entraînant à automatiser les mécanismes graphophonologiques. *Apprendre à lire, est autant affaire d'éthique que de codage* : contenir l'ivresse d'une toute-puissance interprétative qui bafouerait le pacte de transmission et en même temps refuser la soumission qui ferait de toute volonté de compréhension un sacrilège.

*Lire et écrire* sont de ce fait absolument indissociables. Car, comme me le disait un jour Georges STEINER, « *lire c'est répondre fraternellement à l'appel désespéré de l'écriture* ». Ce qui nous distingue des grands singes Bonobos, c'est en effet notre conscience d'exister chacun de façon singulière et aussi la conscience, tout aussi précise, qu'une dissolution définitive de notre singularité fragile et précieuse nous est promise. C'est cet écartèlement si douloureux qui est le propre de l'Homme et qui l'a conduit, il y a quelques milliers

d'années, à *la construction de l'écriture*. Si l'Homme traça des signes sur des tablettes d'argile ou des papyrus, sur du parchemin ou du vélin, s'il parvint un jour à dématérialiser les signes pour mieux les matérialiser à l'instant même ailleurs, c'est pour que sa pensée fût envoyée là où il n'était pas, pour qu'elle fût reçue alors même qu'il aurait quitté ce monde. L'Homme, par le génie de l'écriture, confie ainsi à un autre qui est loin de lui ; loin dans l'espace, encore plus dans le temps, une trace de sa propre intelligence. Quelqu'un dont il ignore tout, sauf qu'il est celui à qui il adresse l'espoir *désespéré* que cette trace sera reçue quand lui-même ne sera plus. Tel est le défi de l'écriture et de la lecture, tel en est le sens et nous devons absolument le transmettre à nos enfants.

Pour tout vous dire, j'avoue ne pas être vraiment ébloui par les images qui, via l'IRM, nous donne à voir un cerveau en action. Ce « voyeurisme technologique » m'indispose ; j'ai l'impression douloureuse de voir réduite à une « trivialité iconique joliment colorée » l'infinie variété des émotions singulières produite par le génie d'un écrivain. Je me refuse donc à réduire les bienfaits de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture au recyclage de quelques chaînes neuronales ou à l'extension d'une zone cérébrale. L'essentiel est ailleurs ! L'essentiel c'est ce que la lecture et l'écriture ont fait de l'Homme ce qu'il est ; elles le *définissent et le distinguent*. Et la seule réponse à la question : « *pourquoi les enfants doivent-ils s'emparer de ce magnifique instrument ?* », est : « *parce qu'ils sont des petits d'hommes et pas simplement pour développer leur capacités cérébrales* ». Les transformations neurologiques ne sont qu'une réponse purement mécanique à *une urgence existentielle*. C'est à cette urgence que nous répondons en leur offrant, contre la tentation de l'image omniprésente, une lecture précise et audacieuse des textes les plus beaux et les plus justes et en les invitant à mettre en mots leur pensée au plus juste de leurs intentions. Ils sauront ainsi qu'ils sont une *pensée en marche nourrie par tout ce qu'ils auront lu d'un autre et écrit eux-mêmes*. C'est parce qu'ils seront, par la grâce de l'écrit, à la fois « *traceur* » et « *tracé* » qu'ils pourront forger l'espoir de laisser par la lecture et par l'écriture, quelque chose d'eux-mêmes qui leur survivra. À la question si essentielle : « *qui suis-je ?* », ils ne répondront pas « *je suis celui qui hait* » ; parce que la lecture et l'écriture, apprises avec soin, reçues avec émerveillement et pratiquées avec bonheur, leur auront offert une réponse sans cesse renouvelée, sans cesse réaffirmée : « *Je suis pour l'Autre, je suis par l'Autre* ».

Alain BENTOLILA 15/12/2020

## Sommaire

1. Éditorial : <b>APPRENDRE A LIRE ET A ECRIRE POUR RESISTER</b> – Alain Bentolila	p 1
2. <b>Éloge de la liberté</b> - Paul Benaych	p 2
3. <b>Dispositif Matern-AILE</b> – Hélène Tachon et Christine Rouchon	p 3
4. <b>Les nouveautés du site Roll</b> - Paul Benaych et Martine de Latude	p 3
5. <b>Des nouvelles de Roma</b> - Françoise Duquesne, Marie-Alix Giraudet, André Courtas	p 4
6. <b>Synthèse du séminaire ERAMUS +- Isabel Albar-DSDEN Oise</b>	p 5
7. <b>Annexes</b>	p 6-8

### 2. Éloge de la liberté

La Le 16 octobre 2020, un professeur a été assassiné entre son collègue et son domicile pour avoir fait son métier.

Tous, nous avons été meurtris et horrifiés par cet acte barbare qui porte atteinte à la vie et, plus largement à notre démocratie. D'autant plus que tous, nous savons que l'École est le seul moyen de lutter efficacement sur le long terme contre les forces obscures qui traversent nos sociétés. Cette conviction, nous la portons et la partageons tous.

Dans ce contexte, quels peuvent être le sens et la place de la pédagogie de la compréhension en lecture ? Qu'est-ce qui justifie ce questionnement dans la Lettre du CIFODEM ? Ou en d'autres termes, quelles relations peut-on établir entre les attentats terroristes de notre époque et les orientations pédagogiques préconisées au CIFODEM en faveur de la compréhension en lecture ?

Pour répondre à ces interrogations, nous rappellerons que tout geste pédagogique est porteur d'une certaine idée de l'être humain que nous souhaitons promouvoir ; que tout geste pédagogique, d'une certaine manière, est porteur d'un projet de société habité par certaines valeurs. Aucun geste pédagogique n'est neutre.

Affirmer que l'École est le lieu privilégié pour éduquer les enfants et en faire des citoyens éclairés, c'est bien. Encore faut-il s'interroger sur les moyens mis en œuvre au quotidien par les acteurs de l'École pour réaliser cette noble tâche.

« Entre le Oui et le Non, entre le Pour et le Contre, affirme Marguerite Yourcenar, il y a d'immenses espaces souterrains où le plus menacé des hommes pourrait vivre en paix<sup>1</sup>. » Lorsqu'un élève rencontre un texte littéraire, nous pourrions dire qu'il est précisément devant ces immenses espaces. Par l'entremise du professeur, la séance de lecture peut alors devenir une chance formidable pour apprendre et comprendre qu'entre le Oui et le Non, d'immenses espaces s'offrent à notre capacité d'exploration.

Là se situe l'immense responsabilité du professeur : accompagner l'élève dans cette quête patiente et tâtonnante qui va lentement l'émanciper d'une vision manichéenne du monde pour lui permettre d'envisager une diversité d'interprétations, pour l'inviter à percevoir

non pas un sens unique mais des sens possibles. Faire en sorte que les certitudes initiales, au fur et à mesure des lectures, deviennent des hypothèses à questionner et à valider par la rencontre avec le texte.

En lecture comme dans d'autres actions, l'écoute de l'autre, la prise en compte de l'auteur, l'identification humble et exigeante de ce que le texte dit, tout cela nécessite un parcours, parfois long, toujours délicat ; la médiation lucide du professeur demeure l'une des conditions essentielles dans la réussite de ce cheminement.

C'est par la suspension de sa propre parole, par la valorisation de la parole de l'élève que le professeur peut jouer pleinement ce rôle d'accompagnateur émancipateur. Voilà en quoi l'atelier de compréhension de texte répond pédagogiquement à des enjeux éthiques et politiques.

Trop souvent, nous sommes tentés d'émettre un avis, d'exprimer une opinion, de tenir un propos sur quelque chose que nous n'avons pas toujours pris le temps d'identifier. Cette fâcheuse tendance, si fréquente chez les enfants, est entretenue et favorisée chez les adultes par les instituts de sondage et les médias qui font croire à chacun qu'il est en droit d'avoir une opinion sur tout, surtout lorsqu'on n'a pas pris le temps d'étudier un peu ce dont on parle. C'est bien ce que Gaston Bachelard dénonce lorsqu'il affirme que *l'esprit scientifique nous interdit d'avoir une opinion sur des questions que nous ne comprenons pas*<sup>2</sup>. L'Atelier de compréhension de texte n'a pas d'autre objectif que d'éduquer l'élève à comprendre le texte lu, avant de pouvoir éventuellement, hors ACT, participer à un débat sur une question posée par le texte. Les programmes ne nous disent d'ailleurs rien d'autre lorsqu'ils rappellent qu'il est important que les élèves apprennent à distinguer le thème, ce dont on parle, et le propos, ce qu'on en dit.

En valorisant la diversité des interprétations, en suscitant les confrontations pacifiées et l'écoute réciproque, le professeur prend en compte les enjeux éthique et politique de la lecture : en lecteur actif qui ne subit pas l'argument d'autorité du professeur, l'élève apprend à argumenter, à s'appuyer pour cela sur le texte, à chercher la preuve dans le texte ; et en cela, il apprend la légitimité de la diversité et les vertus de l'altérité. Il forge

<sup>1</sup> *L'œuvre au noir* p. 641

<sup>2</sup> *La formation de l'esprit scientifique*, p.14

en même temps son autonomie et, comme le dit Alain Bentolila, *sa capacité de résistance*.  
On le voit, la posture du professeur relève d'une lucidité qui fonde son professionnalisme. Ce n'est pas seulement avec de bonnes intentions que l'on peut assurer la croissance spirituelle des élèves, c'est d'abord avec une réflexion sur l'éducation à la liberté. Dire à des élèves « qu'avez-vous retenu de ce texte ? » en les invitant à

dire librement ce qu'ils veulent, c'est inviter les élèves à **penser vraiment** sans chercher à deviner ce qu'ils pensent que le professeur attend d'eux.  
En cela, l'ACT est une authentique éducation à la citoyenneté, à l'autonomie et à la liberté.

Paul BENAYCH  
Décembre 2020

### 3. Dispositif Matern'aile : l'accompagnement des enseignants de maternelle en 2020/2021

#### 1/ La poursuite d'une expérimentation en milieu rural, dans l'académie d'Amiens et dans une circonscription en REP de l'académie de Paris

Les évaluations diagnostiques permettant d'évaluer les habiletés langagières des élèves de GS dans les domaines de la phonologie, du vocabulaire, de la syntaxe et de la compréhension ont été reconduites cette année dans les écoles de ces académies.

Nous avons enrichi nos propositions autour d'une séquence complète d'apprentissages qui met en continuité, et en cohérence logique, les ateliers de mots, phrases et textes, proposés séparément l'an dernier.

Une séquence « clé en mains » autour du champ lexical et sémantique de la FORÊT est proposée en expérimentation aux enseignants engagés dans le dispositif Matern'aile.

L'élaboration et la transmission d'une seconde séquence est envisagée. Elle sera proposée en mars, lorsque nous aurons récolté et analysé les premiers retours d'expériences.

Il s'agit en effet d'une recherche-action qui suppose un engagement dynamique des enseignants et une collaboration constructive entre chercheurs et praticiens.

#### 2/ L'accompagnement « personnalisé » des constellations

Selon les problématiques retenues, les référents du dispositif prendront en charge l'accompagnement de constellations pour les différentes académies partenaires : Amiens, Rennes, Lyon, Lille. Les modalités de suivi dépendent des conditions sanitaires et des éventuelles restrictions qui nous seront imposées. Nous privilégions les « contacts à distance » dans un premier temps ainsi que des moments de formation en mode virtuel. Si les visites de classes sont tolérées et acceptées par les enseignants, elles pourront être organisées, au cas par cas.

La circonscription de Paris a déjà permis des interventions dans les classes ; la mise en œuvre d'ateliers de compréhension, de vocabulaire et de syntaxe est en cours d'expérimentation dans une vingtaine de classes.

Selon les domaines choisis dans les différentes constellations, le CIFODEM met à disposition des enseignants des supports pédagogiques directement exploitables dans les classes sur le site : <https://matern-aile.fodem-descartes.fr/>

Hélène Tachon et Christine Rouchon

### 4. Les nouveautés du site ROLL

Comme nous en avons pris l'habitude à cette période de l'année, nous vous proposons la liste des nouveautés mises en ligne sur le site du ROLL. Vous pourrez aussi découvrir les chiffres actualisés des enseignants ROLLERS, c'est impressionnant !

Paul Benaych et Martine de Latude

**Lire ces éléments en annexe 1**

## 5.ROMA :


**Décembre 2020 : Les niveaux CM1-CM2 sont totalement prêts à être utilisés**

### Ma classe ROMA

Pour rappel ce bouton permet l'inscription des élèves et l'organisation de la classe.

### Ateliers de Compréhension de Problèmes (ACP)

Les ACP ont été entièrement revus. Pour chaque niveau et chaque ACP, les documents disponibles ont été classés en deux parties :

=> les documents pour les enseignants (symbole )




=> les documents pour les élèves (symbole )

### Evaluations et activités d'entraînement individualisé

Les compétences à évaluer : on trouve l'ensemble des compétences pour les niveaux CM1 et CM2

### Bibliothèque des évaluations

Pour chaque compétence (niveaux CM1 et CM2) les évaluations sont disponibles sous deux formes :

=> **en version papier** (symbole ) dans laquelle on trouve le corrigé pour l'enseignant (symbole ) et le document à remplir par l'élève (symbole )

=> **en version numérique** (symbole )

### Bibliothèque des activités d'entraînement

Pour chaque compétence, 4 documents seront disponibles dans la bibliothèque :

- Aide-Mémo
- Activités Niveau 1 étoile
- Activités Niveau 2 étoiles

Activités Niveau 3 étoiles

### Jeux et manipulations

**Cette partie vient d'être entièrement reprise.**

On y trouve des activités pour chaque niveau de classe CM1 ou CM2. Elles ont été regroupées en 4 sous parties : numération, calcul écrit, géométrie, mesure.

Chacune des activités présentées peut être aussi bien une activité préparatoire à une nouvelle compétence étudiée en classe, qu'une activité ludique permettant de s'entraîner sur un point particulier du programme.

Chaque activité est séparée en deux parties :

=> la règle du jeu donnant les objectifs à atteindre, les difficultés à surmonter pour les élèves et un exemple de déroulement possible de l'activité

=> le matériel et les fiches nécessaires (prêts à être tirés et photocopiés.)

### Calcul mental

Ce bouton permet d'accéder à un très grand nombre d'activités et de jeux de calcul mental répartis en 10 paragraphes. Ce qui explique que dans le bouton jeux et manipulations, ce qui est proposé concerne uniquement le calcul écrit et le calcul posé.

### Travail actuel de l'équipe Roma

- Expérimentations et recherche-actions CP et CE1
- Essais de numérisation des AEI de CM

## 6. Retour sur le séminaire en ligne du projet Erasmus + :

### « Prévenir l'illettrisme par des outils innovants et la collaboration avec les familles »

Mercredi 2 décembre 2020 a eu lieu le séminaire de présentation du projet Erasmus+ Illettrisme, un projet mené entre 2017 et 2020 avec des partenaires d'Italie du nord, Italie du sud, Roumanie, Turquie issus du monde l'Éducation et de l'Université. Ce projet est coordonné par la Direction départementale des services de l'Éducation nationale de l'Oise (DSDEN) et a été accompagné par le CIFODEM, contributeur pédagogique de la dissémination du ROLL à l'étranger.

Le projet Erasmus+ est centré sur la mutualisation, l'adaptation et la diffusion d'outils pédagogiques innovants et transférables à tous les publics (écoles, collèges, lycées, adultes). Le séminaire a souhaité interroger le rôle de l'école dans la prévention de l'illettrisme en proposant une réflexion sur la didactique de la compréhension de l'écrit et en présentant les pratiques à privilégier. En préambule, Alain Bentolila, grand spécialiste des questions de lecture, est venu poser le cadre de la réflexion : illettrisme, quelles causes, quels enjeux ?

Les productions Erasmus+ pour la prévention de l'illettrisme, déployées pendant ces trois années, sont le ROLL, le JIGSAW Erasmus+ et le Dicovoc. Ces outils, présentés sur le site internet du projet [www.erasmus-illettrisme.fr](http://www.erasmus-illettrisme.fr), ont fait l'objet de nombreuses formations dans les pays partenaires et en France auprès de 750 enseignants de toutes matières allant de la maternelle à l'enseignement pour les adultes. Ces dispositifs ont pour point commun une pédagogie collaborative où l'expression orale tient une place fondamentale pour expliciter les démarches de compréhension. Ils mettent en lumière l'importance du climat scolaire. En effet on ne peut dissocier l'illettrisme du décrochage scolaire, celui-ci étant bien souvent la conséquence du décrochage d'élèves ne trouvant plus la motivation et la confiance en eux pour relever les défis de la lecture.

Enfin, le séminaire a posé la question de la coopération avec les familles : quels obstacles ? quels leviers ? Plus que jamais, alors que la fracture numérique et l'isolement du confinement ont touché plus durement les populations socialement défavorisées, l'école doit renouer le lien avec les parents pour qu'ils puissent comprendre l'action de l'école et la soutenir pour la réussite des élèves.

Isabel Albar  
Coordonnatrice Erasmus + Illettrisme, DSDEN Oise

**Voir Annexe 2 : affiche de l'événement**

# Annexes

## Annexe 1 :

### Les nouveautés du 1<sup>er</sup> trimestre 2020-2021

#### I – Les ressources nouvelles mises en ligne sur le site du ROLL

##### I – Ressources pédagogiques

###### ACT :

1. ACT1, La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>
2. ACT5 La lettre de Jaurès aux instituteurs, partie 1, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>
3. ACT5 La lettre de Jaurès aux instituteurs, partie 2, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>

###### Perfectionnement :

4. Lexique - La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N1
5. Lexique - La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N2
6. Personnages - La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N1
7. Personnages - La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N2
8. Rapport texte-image - La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N1
9. Rapport texte-image - La sixième, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N2
10. Lexique – Histoire à quatre voix, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N1
11. Lexique - Histoire à quatre voix, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N2
12. Personnages - Histoire à quatre voix, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N1
13. Personnages - Histoire à quatre voix, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N2
14. Rapport texte-image - Histoire à quatre voix, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N1
15. Rapport texte-image - Histoire à quatre voix, 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> N2

##### II – Au 8 décembre 2020, sont en ligne dans la bibliothèque du ROLL :

- **410** fiches ACT
- **640** activités de perfectionnement et d'anticipation

##### III – Les enseignants rolleurs

	Primaire (Mat + Elem)	Collèges	Autres (Lycées - IME...)	TOTAL
<b>2015-2016</b>	14887	2066	5	16958
<b>2016-2017</b>	20052	2679	31	22762
<b>2017-2018</b>	24986	3160	131	28277
<b>2018-2019</b>	29986	3311	182	33479
<b>2019-2020</b>	32931	3565	348	36844

[Retour au sommaire](#)



Direction des services départementaux  
de l'éducation nationale  
de l'Oise

EN COLLABORATION AVEC



Séminaire distancié

mercredi  
**2 décembre**  
de 9h à 16h

**ERASMUS+**

« Lutter contre l'illettrisme »

Lutter contre  
l'illettrisme  
projet  
ERASMUS +

#### OBJECTIFS

- Repenser l'enseignement de la compréhension pour prévenir l'illettrisme
- Partager les outils et dispositifs Erasmus +
- Impulser une meilleure collaboration avec les parents, les partenaires institutionnels, associatifs et culturels

#### PROGRAMME >>



#### DÉROULÉ

- Ouverture de la journée :  
Raphaël MULLER,  
recteur de l'académie d'Amiens
- Enjeux et problématique :  
Alain BENTOLILA,  
professeur des Universités Paris Descartes
- Présentation du projet  
Erasmus + Illettrisme
- Réflexion didactique,  
pédagogique et présentation  
des outils